

†
JHS

BOLETIN OFICIAL

DEL

OBISPADO DE MENORCA

EPOCA IV

MAYO 1942

NÚMERO 9



O R E M U S

PRO BEATISSIMO PAPA NOSTRO

PIO XII

UT DEUS ET DOMINUS NOSTER QUI ELEGIT EUM

IN ORDINE EPISCOPATUS

SALVUM ATQUE INCOLUMEM CUSTODIAT

ECCLESIAE SVAE SANCTAE

AD REGENDUM POPULUM SANCTUM DEI

AMEN



LA BENDICION Y AGRADECIMIENTO
DE SU SANTIDAD
A LA DIOCESIS DE MENORCA

CITTA VATICANO 14, 15 VIATRANSRADIO.

AGRADECIENDO HOMENAJE AUGUSTO
PONTIFICE BENDICE VUECENCIA CLERO FIE-
LES.

CARDENAL MAGLIONE.

MADRIDLATINA 21, 17.

AGRADEZCO VIVAMENTE FERVOROSO HO-
MENAJE DEDICADO SU SANTIDAD POR VUE-
CENCIA Y DIOCESIS ROGANDOLE TRANSMI-
TA NOMBRE SANTO PADRE SENTIMIENTO
GRATITUD CABILDO SEMINARIO CLERO SE-
CULAR Y REGULAR ACCION CATOLICA ASO-
CIACIONES PIADOSAS AUTORIDADES TODO
GENERO MAGISTERIO Y NIÑOS COLEGIOS
FAMILIAS Y FIELES PARTICULARES EFUSIVAS
FELICITACIONES ADHESIONES EXPRESADAS
ESTA NUNCIATURA —FRATERNAL SALUDO.

NUNCIO APOSTOLICO.

CIRCULAR

DE GRACIAS DESPUES DE LAS FIESTAS CONMEMORATIVAS,
DEL ANIVERSARIO PONTIFICIO.

Gozosamente publicamos los precedentes telegramas de la Secretaría de Estado de Su Santidad y de la Nunciatura Apostólica, y disponemos que se lean desde el púlpito de las iglesias para general conocimiento y satisfacción.

A los testimonios de gratitud, que desde tan alto nos llegan, cúmplenos añadir por Nuestra parte la significación del vivo reconocimiento al Rdo. Clero, dignísimas Autoridades, asociaciones y fieles diocesanos por la prontitud y entusiasmo con que todos acudieron a los llamamientos de la Alocución de 15 de Marzo, y de la Circular de 24 de Abril.

Nos satisface ver las muchas y variadas obras de íntima piedad filial, que, en ocasión de este aniversario, se han multiplicado en la Diócesis; por encima de las cuales, ha resonado dulcemente en boca de la multitud, como nuevo cántico de oración antigua, la plegaria popular de nuestros mayores pidiendo a Dios que ayude al Padre Santo.

El haberse ahora salvado de la inminente desaparición en la vida devota de los menorquines esta preciosa plegaria, que, enseñada por sus padres, según hemos inquirido y gratamente comprobado, rezan todavía personas muy ancianas en varias regiones agrícolas de la isla; el haberla en esta ocasión introducido, literalmente y con sacra y exquisita melodía, en el Himnario de la Diócesis para que sea siempre un canto popular en nuestras iglesias, quedará en Menorca como un fruto verdaderamente práctico de este aniversario y habrá sido un acto de positiva eficacia para aumentar y hacer más ordinaria e intensa entre nosotros la oración y devoción de los fieles al Papa, que es característica de la más sana e ilustrada piedad.

Compréndanlo todos así, y se esmeren en el cumplimiento de lo dispuesto en la Alocución y Circular arriba citadas, y no haya solemnidad en que cante el pueblo y no se agregue, sobre todo durante este año jubilar, esa breve oración; júntela

la Acción Católica a su himno, y a las preces reglamentarias de sus actos, añádase después del Santo Rosario, así en la pública como en la privada recitación, y, cual jaculatoria, propáguese en las escuelas, en las asociaciones piadosas y en las familias cristianas. Cumpliremos de esta manera lo que quiere la Iglesia, y lo que tan repetidas veces y tan insistentemente, por las gravísimas necesidades del momento, nos viene pidiendo el Papa.

¡Que el Señor salve y ayude en todo a nuestro veneradísimo Pontífice Pio XII, y magnifique su acción para la paz del orbe y el regimen del pueblo santo de Dios!

Ciudadela, 25 de Mayo de 1942.

† BARTOLOMÉ, OBISPO DE MENORCA.

CRONICA ESPECIAL

DE LA CELEBRACION DIOCESANA DEL XXV ANIVERSARIO PONTIFICIO

(Extracto de las comunicaciones recibidas hasta el 24 Mayo)

MENORCA REPRESENTADA EN MADRID

La participación de Menorca en las solemnidades de Madrid.— El distinguido abogado menorquín Don José M.^a Ruiz Manent ostentó por especial encargo del Señor Obispo, la representación de la Diócesis de Menorca en las fiestas conmemorativas, que con extraordinaria solemnidad se celebraron en la capital de España. Por la mañana del día 14 asistió en la plaza de la Armería, y muy cerca del altar, al Tedeum, que cantó el inmenso gentío allí congregado. Por la tarde, concurrió a la recepción de la Nunciatura Apostólica y, al desfilar ante el Excmo. y Rdmo. Señor Nuncio y anunciar la representación y adhesión de nuestra diócesis, S. E. Rdma. exclamó: «¡la isla de Menorca! ¡la diócesis mártir de Menorca!» y, mostrándose enterado de las actividades que aquí se desarrollan, añadió sus votos de que la diócesis se anime siem-

pre más y más en su camino hacia adelante y expresó su bendición y gratitud por la representación en aquel homenaje al Padre Santo.

ACTOS EN MENORCA

Notas generales.—Como preparación a las solemnidades celebradas en todos los pueblos de la Diócesis con motivo de este día del Papa, cabe consignar las Circulares del Rdmo. Prelado de fecha 28 febrero y 25 abril último, así como la Alocución Pastoral del 15 marzo, y la formación de la Junta Diocesana destinada a dirigir y unificar el homenaje de los fieles menorquines a S. S. Pio XII. (1)

Dicho homenaje inicióse en el centro geográfico y espiritual de la Isla, el venerando Santuario de Ntra. Sra. de Montetoro, con dos fiestas concurridísimas que presidió el Excmo. Sr. Obispo: la solemne bendición litúrgica de los campos de Menorca el domingo, 3 mayo, a que acudieron miles de peregrinos, y en que resonó por primera vez, el canto de la plegaria de los antiguos labriegos menorquines por el Papa; y el siguiente domingo día 10, con motivo de la concentración de cerca de 200 socios de la Juventud de A. C. de los diversos pueblos de la Isla, cuyos actos todos estuvieron animados de la más filial devoción pontificia, acentuándose esta nota en la plática que les dirigió el Prelado, y con el cántico de la plegaria menorquina por el Papa.

Por indicación del Rdmo. Prelado, todos los Sacerdotes diocesanos celebraron a lo menos una Misa por las intenciones de S. S. Pio XII. En las parroquias hubo concurridas Misas de Comunión, Horas Santas y solemnes «Te Deum» con asistencia de las respectivas Autoridades militares, civiles y del Movimiento. En las comunidades y colegios se dedicó al Papa un rico tesoro espiritual. En las aulas y círculos de estudios tratóse de la figura augusta del Soberano Pontífice, y no faltaron brillantes actos académicos celebrados en su honor. En la organización y realización de todo ello trabajaron

(1) Véase «Boletín Oficial», núm. 4, 5 y 7 del presente año.

incansables las dos ramas de Juventud de A. C. Expidieronse a Roma y a la Nunciatura telegramas y tarjetas.

Circuláronse a todas las parroquias ejemplares impresos de la siguiente exposición: «Beatísimo Padre, la Diócesis de Menorca, en la católica España, celebra el XXV aniversario de Vuestra Consagración Episcopal; y su Obispo, Cabildo, Clero, Autoridades y fieles todos, postrados a los pies de Vuesa Santidad, tributan fervoroso homenaje de sumisión y amor. Profesamos y guardaremos siempre íntegra e inviolada la doctrina de la Sta. Madre Iglesia, y, por tanto, la que se refiere a las prerrogativas del Pontífice Romano. Acatamos las enseñanzas de la Santa Sede Apostólica, y, por tanto, las de Vuestras luminosas encíclicas, alocuciones y documentos pontificales, cuya doctrina meditaremos y defenderemos más y más de cada día, y nos esforzaremos en llevar a la práctica. Nos sentimos unidos a Vos como a nuestro Pontífice Máximo; y a Vuestra intención los sacerdotes aplican, por lo menos en un día, la Santa Misa, los fieles con el Clero multiplican en todas las iglesias las horas santas, las comuniones, las plegarias, repitiendo en armonioso cántico la de nuestros labriegos en medio de sus tareas de los campos de Menorca: «Dulcísimo Corazón de Jesús, Vos que a la Iglesia amáis tanto, ayudad al Padre Santo.» Dignaos aceptar ese humilde testimonio de nuestras oraciones y el pequeño don material, óbolo de pobreza de estos fieles de una pequeña diócesis, depauperada por la reciente dominación sangrienta y destructora de los impíos. Besan humildemente los pies de Vuestra Santidad los fieles de...»—La preinserta exposición firmáronla muy gustosamente, además del Clero, las autoridades mayores de la isla y las locales, los presidentes de Acción Católica y de los otras asociaciones en nombre de sus respectivos afiliados, y las personas de más viso.

CIUDADELA.—En los dos días inmediatos a la festividad, el micrófono de la Delegación de Propaganda de Falange puso de relieve la persona del Papa y animó al pueblo a unirse entusiásticamente al homenaje pontificio. El día 14 en la fachada

de la Puerta de la Luz, de la Catedral, ondeaba el estandarte papal junto a la bandera española. Incontables casas aparecían engalanadas con colgaduras.

Catedral.— El miércoles día 13 mayo, de 9 a 10 de la noche, tuvo lugar solemne Hora Santa, que presidió el Rdmó. Prelado, rodeado del Ilmo. Cabildo, Rdo. Clero y Seminario. Terminó el acto la reserva pontifical. El Día del Papa, festividad de la Ascensión, el Excmo. Sr. Obispo celebró Misa de Comunión, muy concurrida, con fervorines por el M. I. Sr. Sallord, Canónigo, y cánticos piadosos. Después de la Misa solemne, S. E. Rdma., sentado en la Cátedra y revestido de pontifical, pronunció una alocución, que los altavoces colocados en el templo hicieron llegar claramente a los muchos fieles allí congregados. El Prelado, después de ponderar la dignidad y autoridad del Papa, como Supremo Pastor de la Iglesia universal, y la reverencia, obediencia y amor que, por solo este título todos le debemos, añadía: «Pero además la Providencia ordinariamente hace brillar en los Papas notas peculiares acomodadas a su tiempo y que los hacen también por nuevos títulos singularmente estimables. Nos ha dado en Pio XII el dulce apóstol de la paz justa, el apóstol de la oración por la paz de las naciones, un Papa de gran inteligencia y práctica diplomática, natural y sobrenatural, y de gran corazón para estos años de desavenencias de naciones y de odios y guerra universal destructora de pueblos... Pio XII es un gran amigo de España... Pio XII es un amador de Menorca; para la cual, oidlo ahora, ha tenido finezas y atenciones muy singulares: en los primeros días de su Pontificado pronunció el nombre de Menorca para acortar con su sola palabra trámites de expediente y hacer que vuestro Obispo estuviese más pronto entre vosotros, y os llevase, en los primeros días de la liberación, el consuelo de sus bendiciones; últimamente se ha dignado bendecir en el Vaticano un mármol de las canteras de Roma, que será el asiento de la Sede en esta Catedral reformada. Y desde esta Cátedra, por el Pontífice Pio XII tan honrada, os dirijimos ahora Nuestra fervorosa invitación a orar

por él. Si en muchos lugares del orbe suena el estruendo de la guerra, resuenen aquí vuestras voces de alabanza y de acción de gracias a Dios con el cántico del Tedeum «more romano», en súplica al Señor de que magnifique al actual Pontífice Pio XII, si necesario fuese, con signos y prodigios «in virtute signorum et prodigiorum», como se le dijo el día de la consagración que ahora conmemoramos, a fin de que se agrande cada día más su prestigio y autoridad ante las naciones, y cuando éstas, vueltas a cordura, busquen la paz, se acerquen a recibir su consejo para concertar una paz justa, dulce y duradera, la paz de Cristo en el reino de Cristo, del cual el Papa es el Vicario sobre la tierra».

A continuación el Rdm. Prelado entonó el «Te Deum», cantado «more romano» por el Clero y pueblo. Por último impartió la solemne bendición episcopal. Asistían al acto todas las Autoridades locales, numerosas representaciones, asociaciones religiosas y una gran multitud de fieles. El interior del primer templo diocesano, con su máxima iluminación, presentaba brillantísimo aspecto.

Seminario.—En los días 12, 13 y 14 los alumnos teólogos pronunciaron conferencias sobre la persona de S. S. Pio XII. Además del triduo con las preces prescritas ofrendóse por las intenciones del Sumo Pontífice un ramillete espiritual.

Centro Catequístico de S. Miguel.—El domingo 17 mayo colocóse en el salón de actos un cuadro con la efigie del Pontífice felizmente reinante. Por la mañana hubo Misa de Comunión y lección extraordinaria de Catecismo, sobre el tema «Un solo rebaño y un solo Pastor». Por la tarde, Hora Santa, entronización del cuadro del Papa, conferencia con proyecciones y representación de un cuadro moral catequístico por la sección de S. Luis.

Colegio de la Compañía de María.—La Rda. Comunidad y alumnas ofrecieron a S. S. Pio XII el siguiente ramillete espiritual: Misas: 935. Comuniones: 844. Sacrificios: 5327. Jaculatorias: 17293.

Colegio de Ntra. Sra. de la Consolación.—Las

alumnas ofrendaron al Santo Padre el siguiente obsequio: Misas: 432. Comuniones: 187. Id. espirituales: 1819. Visitas al Santísimo: 679. Jaculatorias: 14000.—Rosarios: 276. Sacrificios: 1018.

Velada-Homenaje.—A las 7 de la tarde del día 14 se celebró en el Centro de la Asociación de las Jóvenes de Acción Católica una Velada de homenaje y adhesión a S. S. Pío XII. Presidió el Rdm. Prelado, acompañado de las Autoridades locales. En la parte doctrinal figuraron D. Joaquín Pardo, que disertó sobre la institución y prerrogativas del Pontificado; la Srta. Julia Sancho, quién estudió las normas de Pío XII a las jóvenes de A. C. sobre la modestia cristiana, y el abogado don Juan Simó, que trató de las normas dadas por el Papa actual para una paz justa después de la guerra. Recitaron poesías las Srtas. Francisca Franco y Fernanda Simó, y D. José Delfín Serra. En la parte musical interpretóse a Schulhoff, Lambert, Serrano, Gounod, Haydn y Clavé, por las Srtas. Carmen Anglada, Dolores de Salord y Magdalena Moli, y los Sres. Verdguer, Galmés, Carretero y Villalonga; actuó también el orfeón «El Artístico». El Excmo. Sr. Obispo pronunció una alocución y bendijo a los asistentes. Por último el numeroso público desfiló besando el anillo de S. E. Rma. como homenaje al Sumo Pontífice en la persona de su Representante en Menorca.

MAHON.—Las Parroquias, Autoridades, Acción Católica y Asociaciones telegrafiaron su adhesión al Excmo. Sr. Nuncio Apostólico. El diario «Menorca», en sus números de 13 y 16 mayo, dedicó extensos artículos a la persona y prestigio de Su S. Pío XII, y ha publicado en lugar preeminente el telegrama del Cardenal Maglione anunciando que el Papa agradecía la felicitación del periódico e impartía la Bendición Apostólica.

La fiesta fué precedida de nutridas comuniones de niños y niñas, previamente preparados en sus colegios. Especial para los niños fué la Hora Santa celebrada en Sta. María el martes día 12, con predicación, rezos y cánticos, especialmente de la jaculatoria menorquina por el Papa. La Hora Santa del día 13 practicóse con asistencia de la Juventud de A. C. y demás Asociaciones piadosas.

El M. I. Sr. Ecónomo-Arcipreste ofició en la Misa solemne. Después del canto de Nona por el Clero y pueblo, se cantó el «Te Deum», «more romano», asistiendo el Ilmo. Sr. Coronel D. Antonio Márquez, Gobernador Militar accidental de la Isla; el Ilmo. Sr. Comandante Naval de Menorca, Capitán de Navío D. Pedro Fontenla; Ilmo. Sr. Delegado del Gobierno, D. Luis Victory; Jefe Insular del Movimiento, D. Juan Thomás, Excmo. Ayuntamiento de la ciudad, etc., etc.

A estos actos interparroquiales adhiriéronse las iglesias de esta demarcación. Las Parroquias de Ntra. Sra. del Carmen y de S. Francisco tuvieron además sus actos propios, consistentes en triduo eucarístico con las preces prescritas y nutridas Comuniones generales de niños y adultos.

Asociáronse también al homenaje al Papa el Instituto de Enseñanza Media y los diversos Centros de Primera Enseñanza. Estos últimos, con la colaboración decidida de sus directores y maestros, llevaron a cabo certámenes literarios sobre la institución del Pontificado, leyéndose los mejores trabajos presentados y repartiéndose premios. No faltaron ramilletes espirituales ni colectas. Los Rdos. Ecónomos expusieron a los escolares la augusta figura de Pio XII. Tanto los niños y niñas de las Escuelas como los de la Casa de Misericordia aprendieron la hermosa plegaria popular menorquina por el Papa, y la cantan y rezan con fervor y entusiasmo.

Hospital Militar.—Por las intenciones del Soberano Pontífice se han ofrecido los sufrimientos de los enfermos, el ejercicio cotidiano del Mes de María, varias comuniones diarias de los enfermos y sanitarios, y la celebración de tres Misas en los días del triduo diocesano. Hubo también tres conferencias, ilustradas con proyecciones, sobre la vida de S. S. Pio XII.

Solemne Acto Académico.—Por la tarde del Día del Papa, tuvo lugar en el «Salón Alcázar», local de la Juventud Masculina de A. C., una velada en homenaje de S. S. Pio XII. Presidía el M. I. Sr. Ecónomo-Arcipreste de Mahón, con las Autoridades militares, civiles y del Movimiento. Actuaron el Pre-

sidente del Centro Interparroquial de Mahón D. Fernando Carreras, que desarrolló el tema «La Juventud Masculina de Acción Católica a Su Santidad»; la Srta. María Victory, que leyó unas cuartillas sobre «La Juventud Femenina de A. C. a Su Santidad»; y D. Fernando Jansá, Jefe Insular de Propaganda, autor de un discurso sobre «El Pontificado de Pio XII; la paz del mundo, clave de la actividad del Papa». La Capilla de Santa María y «La Filarmónica» interpretaron escogidas piezas de Eslava, Saint-Saëns, Andreu y Beethoven. Uno de los niños de los Centros catequísticos de Mahón leyó el ramillete espiritual ofrecido a S. S. Pio XII. Tras una alocución del M. I. señor Tutzó, cerraron el acto el canto de la oración menorquina por el Papa y los himnos pontificio, nacional y del Movimiento.

ALAYOR.—Por coincidir el «Día del Papa» con el prefijado para subir los fieles de Alayor a Monte-Toro y hacerse cargo de los cultos de Cuarenta Horas, previa autorización del Rmo. Prelado celebróse el homenaje a S. S. Pio XII el domingo día 17. Se cursaron telegramas de adhesión al Excmo. Sr. Nuncio Apostólico por todos los organismos y piadosas asociaciones de la Parroquia. En el triduo preparatorio hubo especiales comuniones de niños y niñas de las Escuelas Nacionales y Colegio de las HH. Carmelitas. El sábado día 16 hubo solemne Hora Santa, de 11 a 12 de la noche. La Misa de Comunión del domingo fué concurridísima. A la Misa mayor cantada por el pueblo asistió la Excma. Corporación Municipal con las demás autoridades y representaciones. Después de la Misa cantóse solemne Te Deum.

A las 12'30 en el local de la C. N. S. verificóse un acto de homenaje al Santo Padre, en que hablaron el joven de A. C. Antonio Pons Timoner, el Presidente de la Junta Parroquial D. Francisco Rotger Vinent y el Rdo. Ecónomo. Terminóse con el canto del Himno Pontificio. Por la noche a las 10 las Juventudes de A. C. rindieron su homenaje al Sumo Pontífice con una velada literaria muy concurrida, a la que asistieron las Autoridades locales.

MERCADAL.—En la Comunión general del Día del Papa

acercáronse a la Sda. Mesa todos los niños y niñas de las Escuelas Nacionales y de Religiosas, acompañados de sus respectivos maestros; asociáronse a dicho acto las Juventudes de A. C. y numerosos fieles. En la Misa mayor se ensalzó el amor y adhesión que debe todo cristiano al Vicario de Cristo. Al «Te Deum» asistían las Autoridades locales. Por la tarde en el local de los Jóvenes de la A. C. se reunieron las cuatro ramas de la misma, en reunión general de más de 200 socios, para demostrar su adhesión y amor al Papa. Se acordó rezar la antigua jaculatoria de los payeses menorquines por el Padre Santo en todas las reuniones de la Acción Católica. Dichas asociaciones y los niños y niñas de las Escuelas de la villa ofrendaron a Su Santidad este ramillete espiritual: Oraciones: 14817. Misas: 1269. Comuniones: 1638. Id. espirituales: 10665. Sacrificios: 9789. Rosarios: 10288. Visitas al Smo.: 10916.

FERRERIAS.—A raíz de la primera Alocución pastoral del Rdmo. Prelado sobre el homenaje al Papa, ya se empezó a hacer ambiente, a base principalmente de la difusión de la antigua jaculatoria de la payesía menorquina por el Sumo Pontífice, que empezó a recitarse en las Horas Santas de las piadosas asociaciones: Acción Católica masculina y femenina, Marías de los Sagrarios, etc., y en las visitas colectivas al Santísimo de los niños y niñas reparadores, en las comuniones de niños en todos los jueves, días de retiro, etc. Las comuniones de los niños fueron la nota principal del triduo que se celebró el 12, 13 y 14 mayo. Nutridísimas fueron también las comuniones del Día del Papa. Después de la Misa cantada hubo canto de Nona y Te Deum con exposición de S. D. M., con asistencia de las Autoridades. Por la tarde tuvo lugar en el aula mayor del Colegio de las Religiosas Franciscanas una velada literaria, en que hicieron uso de la palabra los Rdos. Ecónomo y Coadjutor, el Sr. Médico titular y los Sres. Maestro y Maestra nacionales.

VILLA-CARLOS.—El triduo prescrito se celebró en la capilla del Colegio de las Hermanas Carmelitas, además de tener lugar en la Parroquia. El Día del Papa hubo exposición mayor

después de la Misa cantada, canto de Nona y Te Deum con asistencia de las Autoridades. Por la noche se dedicó al Soberano Pontífice un acto literario en que hablaron D. Carlos Homs, Juez municipal; el Sr. Maestro Nacional, y el Alcalde D. Juan Garriga; hubo también varias poesías y cánticos.

SAN LUIS.—La Parroquia, Autoridades y Acción Católica enviaron al Nuncio Apostólico sendos telegramas de adhesión. Los cultos del Mes de María se ofrecen por las intenciones de S. S. Pio XII, y por las mismas comulgan cada día varias niñas. En los colegios, catequesis y asociaciones se han promovido y continúan promoviéndose oraciones, jaculatorias y cánticos por el Papa. En el triduo celebrado fué nota característica la comunión de los niños. Las Autoridades se asociaron al homenaje asistiendo al solemne Te Deum del día 14. Por la tarde tuvo lugar una velada literaria, con discursos de los Maestros Nacionales Sres. Pons y Petrus y del Rdo. Ecónomo.

SAN CRISTOBAL.—Triduo preparatorio muy concurrido. El Día del Papa Misa de Comunión y Te Deum con asistencia de las Autoridades. Solemne Hora Santa. Los niños y fieles de esta Parroquia han ofrecido por las intenciones del Papa 3000 jaculatorias.

FORNELLS.—En los días del triduo preparatorio hubo Misa de comunión general y Hora Santa con exposición menor. El Día del Papa se celebró además con el Te Deum; estaban presentes las Autoridades.

SAN CLEMENTE.—Triduo preparatorio con muchas comuniones de niños. El día 14, peregrinación a Monte-Toro, para orar por las intenciones de Su Santidad. Canto del Te Deum. La velada de homenaje al Soberano Pontífice se trasladó al día 24. En los círculos de estudios de la Acción Católica se habló del Romano Pontífice y se difundió la antigua jaculatoria de los payeses menorquines por el Papa.

LA ANTIGUA JACULATORIA POPULAR MENORQUINA POR EL PAPA

(Breves notas por F. M. Cronista Diocesano)

Por disposición del Rámo. Prelado, se han efectuado estos días, en todos los pueblos y en el campo de Menorca, escrupulosas investigaciones acerca de la forma, extensión y origen de la esta oración y de las circunstancias en que se rezaba.

De todo ello resulta que la forma auténtica (1) es la siguiente, que ponemos aquí en su texto original menorquín y a la par en versión castellana:

«Dulcissim Cor de Jesús, Vos qui a l'Esglesia amau tant, ajudau al Pare Sant».

«Dulcísimo Corazón de Jesús, Vos que a la Iglesia amais tanto, ayudad al Padre Santo».

El inteligente y crítico investigador de cosas de nuestra tierra, D. Francisco Camps Mercadal, la consignó así en su célebre obra de folk-lore menorquín, notando expresivamente que los campesinos «antes de encender la pipa o de tomar aliento, para descansar de sus faenas, la dicen tres veces». (2)

Según eso, el Excmo. Sr. Obispo escribió el 15 marzo último, en su Alocución Pastoral invitando a celebrar el XXV aniversario de la Consagración Episcopal de S. S. Pio XII: «¿Podrá hallarse en ninguna parte una muestra más pura de reverencia y devoción popular a la Santa Sede que la que registran las colecciones folklóricas de las costumbres del pueblo menorquín? Cuando los rústicos labradores tomaban descanso en medio de sus faenas, cual si recordasen y reconociesen en ese momento el trabajo espiritual, incomparablemente más fatigoso, de aquél que, por encargo del Señor, labora todo el dilata-

(1) Sobre la forma principal se hicieron con el tiempo las siguientes variantes, argumento de la popularidad de la invocación: «Sacrat Cor de Jesús», en vez de «Dulcissim Cor de Jesús»; «assistiu» en vez de «ajudau»; y los aditamentos finales: «i assistiu-mos a noltros», y «... i assistiu-mos a tots si convé».

(2) D. Francisco Camps Mercadal: «Folk-lore Menorqui (de la pagesía)», Mahón, 1918, pág. 15.

dísimo campo de la Iglesia universal, elevaban a Dios y repetían hasta tres veces esta oración: «Dulcissim Cor de Jesús...» Advertid y admirad, carísimos diocesanos, esa breve oración, tan piadosa y tan teológica, en su popular sencillez. ¡Hermosa flor espiritual del antiguo campo de Menorca! Ella no ha de ir desapareciendo, antes ha de propagarse más lozana de un extremo a otro de la Isla. Tal es nuestro ardiente deseo en las presentes circunstancias. Y para más lograrlo concedemos cincuenta días de indulgencia a los fieles de Nuestra jurisdicción que devotamente rezaren tal jaculatoria, unidos en intención al Romano Pontífice; y encargamos a los Rdos. Sacerdotes, a los seminaristas, y a cuantos pertenecen a la Acción Católica, que aprovechen la ocasión de este aniversario pontifical y de los otros que en adelante se celebraren, para difundirla e introducir la otra vez donde ya hubiese desaparecido».

Entre la payesía de Alayor es donde más numerosos e interesantes vestigios se han hallado del uso de esta jaculatoria. Una mujer, ya de edad proveya, dijo al ser preguntada: «¡Oh, qué oración más antigua! Mi padre (que era del campo) la decía todos los días». El anciano payés D. Antonio Carreras Pons, de ochenta y siete años de edad, manifestó que aprendió esta oración de sus mayores; cuando niño, en las labores del campo, al oír las campanas de la Parroquia, se arrodillaban y rezaban una Salve a Ntra. Sra. de Monte-Toro y la jaculatoria por el Papa, que asimismo ha seguido rezando todos los días de su vida. El abuelo paterno del Rdo. D. Bernardino Juanico, que era natural de Alayor y había sido jornalero del campo, «se levantaba muy temprano, abría las puertas de su casa y esperaba que en la Parroquia se tocara oración, y al oírlo rezaba las tres Avemarias y la oración: «Dulcissim...» en voz alta. Varios otros testimonios hay, y todos de personas octogenarias, lo que prueba que la jaculatoria por el Papa era popular en Alayor, y que seguramente venía del campo, pues entoncez, a falta de industria, la mayoría de los hombres de la villa eran labradores. Entre los payeses de Ferrerías, el anciano D. José Febrer Salort, de 80 años, declara que ya su padre

rezaba «Dulcissim Cor...» en el predio que conducía, llamado «Santa Teresa» del término de Ferrerías. Según averiguaciones hechas entre personas ancianas del otro pueblo agrícola de San Clemente, consta que también allí es conocida por varias de ellas, septuagenarias y octogenarias, que dicen la aprendieron de sus padres y abuelos. Lo mismo aparece en el término de San Cristóbal, donde se decía principalmente en los predios de «Albranca» y «Albraxella».

De todos estos testimonios se infiere ciertamente que «Dulcissim Cor...» se decía en Menorca, cuando menos, en tiempo de los primeros disturbios de los Estados Pontificios, al principio del pontificado de Pio IX. Pero no esto solo, sino que parece lo más probable que nuestra jaculatoria hubiera nacido aquí, y se hubiese propagado, ya en los albores del siglo XIX, durante el destierro del atribuladísimo Papa Pio VI, que en 1795 restituyó la Sede episcopal de Menorca, y que desposeído de sus Estados, murió cautivo en 1799, o en el cautiverio de su sucesor Pio VII (1809-1814). Por otra parte, durante la segunda mitad del siglo XVIII, era popularísima en Menorca la devoción al Sagrado Corazón de Jesús, arraigada en ella desde el año 1745. Tal invocación, pues, al Corazón Deífico debió brotar aquí por la singular y comprensiva gratitud de los menorquines al Pontífice que les había restituido la Sede, e inclina todo a creer que la antigüedad de esta jaculatoria menorquina por el Papa es casi de un siglo y medio.

Estos días nuestra plegaria ha sido recogida y además musicada por el célebre compositor Mtro. Mas y Serracant, según encargo del Prelado, en ocasión de la presente fiesta del Papa, para canto unisonal de un gran coro popular, y así se ha salvado y difundido rápida y fácilmente, y ya se reza y canta por muchos y en todos los pueblos de Menorca, en las iglesias y en los colegios, y hasta en algunos talleres. (3) Para

(3) Partitura-Oración «Dulcissim Cor...» Cántico unisonal para un gran coro del pueblo, a uso de la Diócesis de Menorca, con adaptación a la versión castellana, y con acompañamiento de órgano, por D. Mas y Serracant.— (Abril 1942).

no citar más que un solo testimonio, sea éste el artístico pergamino que eleva a Su Santidad la Obra Catequística de Mahón, cuyo texto es como sigue: «La Obra Catequística en colaboración con los Colegios y Escuelas de Mahón, Diócesis de Menorca, a Su Santidad el Papa Pio XII, felizmente reinante en el XXV aniversario de su Consagración Episcopal, por la paz en el mundo, ofrece: un ramillete de numerosos actos de piedad y la jaculatoria «Dulcísimo Corazón de Jesús, Vos que a la Iglesia amais tanto, ayudad al Padre Santo», rezada por los niños 2.357,452 veces».

De esta plegaria con su partitura se han enviado sendos ejemplares para el Papa y para la Nunciatura Apostólica. La mano hábil de una religiosa ha exornado artísticamente la portada, presentando bella síntesis de las circunstancias en que se rezaba, según los pormenores que dá la citada obra folklórica del Sr. Camps. En panorama campestre de la isla, aparecen dos típicos payeses menorquines, sentados, pipa en mano, tomando descanso sobre su campo de labor, a poca distancia está parada la yunta de bueyes uncidas al arado; preside el paisaje la mole venerable del Monte-Toro con su santuario mariano y en lontananza, tras el azur del mar, se ve, como entre nubes, la Basílica Vaticana, hacia la cual dirijen la mirada los dos labriegos y con la mano la señalan, recitando la plegaria.

Ciudadela, Mayo de 1942.

ROGATIVA POR EL PAPA

EJERCICIO PRESCRITO EN OCASIÓN DEL DIA DEL PAPA PARA LAS
IGLESIAS DE MENORCA, CON REPETICIÓN DE LA ANTIGUA
PLEGARIA DE LOS CAMPESINOS MENORQUINES

En nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.
Oremos por nuestro Beatísimo Padre el Papa Pio XII. Que
el Señor le conserve y le dé vida y le haga feliz sobre la tierra

y no permita que jamás sea víctima del odio de sus enemigos.

Ahora se canta (o se reza) la triple plegaria (en menorquín o en castellano).

1. «Dulcissim Cor de Jesús, Vos que l' Esglesia amau tant, ajudau al Pare Sant», (o «Dulcísimo Corazón de Jesús, Vos que a la Iglesia amáis tanto, ayudad al Padre Santo»), *repítase tres veces, y añádase luego un Padrenuestro, Avemaría y Gloria.*

2. «Dulcissim Cor de Jesús...» *repítase otras tres veces y añádase después un Padrenuestro, Avemaría y Gloria.*

3. «Dulcissim Cor de Jesús...» *repítase otras tres veces y añádase después un Padrenuestro, Avemaría y Gloria.*

ORACIÓN

Oh Dios, Pastor y guía de todos los fieles, mirad propicio a vuestro siervo Pio XII, el cual habéis querido que, como Pastor, gobierne vuestra Iglesia. Os rogamos le concedáis que aproveche con la doctrina y el ejemplo a los que gobierna, para que juntamente con la grey, que le ha sido confiada, llegue a la vida sempiterna.

Omnipotente y sempiterno Dios, tened misericordia para vuestro siervo Pio XII y dirigidle según vuestra clemencia por el camino de la eterna salvación, para que, por vuestra gracia, desee siempre lo que os agrada y lo realice con toda fortaleza. Por Cristo Señor Nuestro. Amén.

SUMARIO: Dedicatoria al Papa.—Telegrama de bendición y agradecimiento.—Circular de gracias del Prelado.—Crónica de las fiestas conmemorativas del XXV aniversario pontifical en Menorca.—La antigua jaculatoria popular menorquina por el Papa.—Fórmula para las rogativas por el Papa, prescrita para las iglesias de Menorca.